

Call no: Ms. 9027 V7:34

Author: Calimani, Simone.

Title: Le-shem ule-tehilat ... Moseh bar Mordekhai Malta ... asher hesi et bito ... Malkha ... el ... Yaakov kokhav... Minhah Sheluhah [le]avi ha-kalah.

כותר: לשם ולתהיילת ... משה בר מרדכי מאלטה ... אשר השיא את בת ... מלכה ... אל ... יעקב כוכב מנהה שלוחה ... [לאבי הכהלה].

Imprint: [Italy : s.n., 1767]

Collation: 1 broadside : ill. (woodcuts)

הערות: סוג הגליון: שיר חתונה. שם החתן: משה בר מרדכי מאלטה. שם הכהלה: מלכה בת יעקב כוכב. תחילת השיר: מדוע (משה) היום חשבת.

Subject: Epithalamia.
Hebrew poetry, Modern - Italy.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הוועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע



לשם ותרגמת הקצין המעליה אעד בכתם לא יסלה היה הגבור המהמְסָד טשָׁה בר מדרבי,
MAILTAH YIZI. אשר השיא בחו היקרה והאנועה סרייה מלכה מבית אל רח'ם הפילוסוף
רדופא המובהק כטזר יעקב בובב והראח בויה כי נכספה גט כלחה נשוח להניל החכמה ויהאריר
ען חיט רוא למוחיקם בה ותוככיה מאושר באושר אמיין איג'מו.

מנורה שלוחה לכטער משה MAILTAH YIZI. אני הכליה גבל.

מדיע בן (טשָׁה) חיים חשבֶּה

עת בתקה היפת ומואר נחרכה
אל גור רוק בצעה עזרו נשטרכה
למה עטוס דיבב קברה אונז

הшиб אזמר אלי לטרה נעצבת
ווג הברת בפנו עצה נבערה
אם נזר הנלןלו הוננו נפורה
ובתורתה לחנים יתרה האצת

הנרה פהן טרין בתו הבטיח
אל גור ערום יען אהוב היושר
ולמצער הימים חבלו המתינה

אל עס נאל רהי האושר
ומצלורת הימים בסיר הרתיח
ובפסיל הלוחות נתמלא עוזר

בקח אראה בקוץדר
נכדי עוד בעפר בסוף יצברו
או שפותה השואל בפנו יסגורו

הטמח נטחחט

La scritta è stata fatta
dal Signore (dimore) almeno che
è stato testamento nella chiesa.
È stato pubblicato anche un altro (1767/1768)
che non è stato letto e si tratta di un'altra
scrittura che riguarda la particolare
famiglia della signora.

Ag. 95. 1.
Sul volume delle carte, i
che furono scritte, tradotte in
idioma italiano insieme che le
nuove ragioni in linea il
lineare e siano giuste! (1767/1768)

La scrittura
è stata fatta
dal Signore (dimore) almeno
che è stato testamento nella chiesa.
È stato pubblicato anche un altro (1767/1768)
che non è stato letto e si tratta di un'altra
scrittura che riguarda la particolare
famiglia della signora.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.